

NADIA DI NATALE >> Festa in albergo viareggino, Moses Levy, anni Trenta

ENGLISH VERSION

Moses Levy was born in 1885 to an English father and an Italian mother. He settled in Nice, forced to leave Italy because of racial laws, and then he returned to Tunis. After the Second World War, he settled first in Paris, then in Florence, and in 1961 definitively in Viareggio where he died in 1968. The predominance in his paintings is the Mediterranean tastes, the strong colors, and the subjects of his painting are often related to the local culture. In the art exhibition there is his work "Festa in albergo viareggino", from the 30s, the technique is oil on masonite. It is on the Viareggio Sea that Levy finds his land of choice, given that he is African by birth, English by citizenship, Italian by culture, Jewish by religion and cosmopolitan by mentality, and his history, artistic and personal, unfolds at the very moment when, between Forte dei Marmi, Pietrasanta, Viareggio and the neighboring towns, the collective weekend rite on the beach, the celebration of Saturday evening in the cafes and discos (which were then called «dancing») take shape.

FRENCH VERSION

Moses Levy naît en 1885 d'un père anglais et d'une mère italienne. Il s'installe à Nice, contraint de quitter l'Italie à cause des lois raciales, puis retourne à Tunis. Après la Seconde Guerre mondiale, il s'installe d'abord à Paris, puis à Florence, et en 1961 définitivement à Viareggio où il meurt en 1968. La prédominance dans ses toiles est la saveur méditerranéenne, les couleurs fortes, et les sujets de sa peinture sont souvent liés à la culture locale. Dans l'exposition d'art il y a son travail "Festa in albergo viareggino", des années 30, la technique est huile sur masonite. C'est sur la mer de Viareggio que Levy trouve sa terre d'élection, car il est africain de naissance, anglais par citoyenneté, italien par culture, juif par religion et cosmopolite par mentalité, et son histoire, artistique et personnelle, se déploie au moment même où, entre Forte dei Marmi, Pietrasanta, Viareggio et les localités limitrophes, prennent forme le rite collectif du week-end sur la plage, la célébration du samedi soir dans les cafés et les discothèques (qui s'appelaient alors « dancing »).